

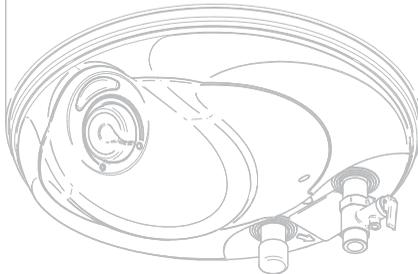


TERMOS ELÉCTRICOS DE AGUA CALIENTE PARA USO DOMÉSTICO

30-120

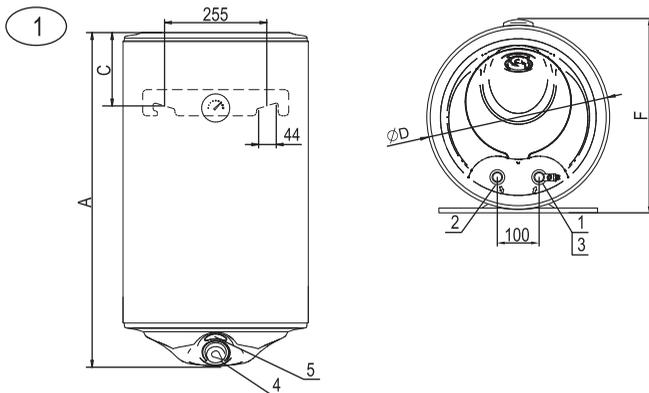
para montaje en la pared

Referencia	Nombre comercial
C48AR0030	ARGOS 30
C48AR0050	ARGOS 50
C48AR0080SLIM	ARGOS 80 SLIM
C48AR0080	ARGOS 80
C48AR0100	ARGOS 100
C48AR0120	ARGOS 120



DETALLES TÉCNICOS

INSTRUCCIONES DE MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO
CONDICIONES DE GARANTÍA

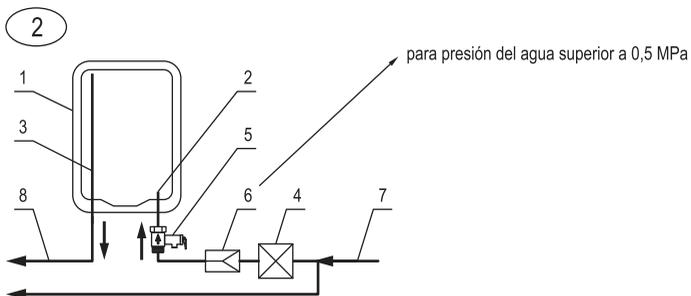


ES	
1	Entrada agua
2	Salida agua
3	Válvula de seguridad
4	Termostato
5	LED

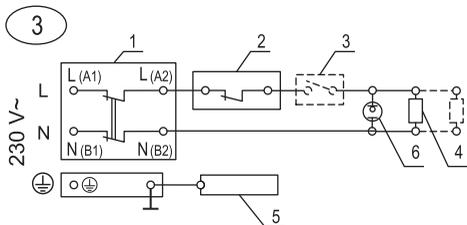
Tabla № 1

Modelo	ARGOS 30	ARGOS 50	ARGOS 80 SLIM	ARGOS 80	ARGOS 100	ARGOS 120
Grupo por capacidad	30	50	80	80	100	120
Dimensiones [mm]	A	568	768	1133	1000	1065
	C	155	155	155	175	175
	D	387	387	387	435	435
	E	80	80	80	85	85
	F	410	410	410	455	455

Los valores de las tablas son aproximados.



ES	
1	Termo eléctrico de agua
2	Entrada agua
3	Salida agua
4	Llave de paso
5	Válvula de seguridad
6	Válvula reductora
7	Agua fría
8	Agua caliente



ES	
1	Interruptor magnetotérmico
2	Termostato
3	Llave
4	Resistencia
5	Ánodo
6	LED

(---) – Opción

¡ADVERTENCIA! Léase detenidamente este manual de instrucciones antes de montar y usar el termo eléctrico de agua.

SEGURIDAD, REQUISITOS PRINCIPALES

Antes de proceder con el montaje y la puesta en marcha del termo eléctrico de agua sanitaria, es obligatorio conocer el texto integral de este manual. Tiene como objeto informarle del termo eléctrico de agua, de las reglas de su uso correcto y su seguridad, de los actos mínimos, necesarios para su mantenimiento y servicio. Además, tendrá que presentar este manual a las personas cualificadas que realizarán el montaje y, en su caso, las

reparaciones del equipo al ocurrir un deterioro. El montaje y la comprobación del funcionamiento del aparato no son una obligación de garantía del vendedor ni del fabricante.

Mantenga este manual en un lugar conveniente para su uso posterior. La observación de las reglas detalladas en él, forma parte de las medidas del uso seguro del equipo, así como es una de las condiciones de garantía.

¡ATENCIÓN! El montaje del termo eléctrico de agua y su conexión a la instalación de suministro de agua deben realizarse sólo por personal cualificado, de conformidad con las exigencias de las instrucciones de este manual y de las normas locales actuales. Es **OBLIGATORIO** para el montaje utilizar los elementos de protección y los otros componentes suministrados o recomendados por el fabricante.

¡ATENCIÓN! La conexión del termo eléctrico de agua a la red eléctrica debe realizarse únicamente por personal cualificado de conformidad con las exigencias de las instrucciones de este manual y las normativas. El equipo debe estar conectado correctamente tanto a los hilos con corriente, como al circuito de protección. No conectar el equipo a la red eléctrica antes de que su calderín esté lleno con agua. La inobservancia de estos requisitos hará peligroso el aparato y en este caso queda prohibido su uso.

¡ADVERTENCIA! Durante el uso del equipo existe el riesgo de quemadura con agua caliente.

¡ADVERTENCIA! No tocar el aparato y su mando con manos mojadas o los pies descalzos, o los pies puestos sobre un lugar mojado.

¡ADVERTENCIA! Este equipo no debe ser utilizado por niños menores de 8 años o personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento limitadas, o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que éstos hayan sido supervisados o instruidos con respecto al uso seguro del aparato, y que entienden los peligros. Se debe evitar que los niños jueguen con el equipo. Queda prohibido que los niños limpien el aparato o que el usuario lo repare.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este equipo está marcado de conformidad con la Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Asegurándose de que después del final de la vida útil, este producto sea eliminado correctamente, usted contribuye a evitar las consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

El símbolo  sobre el aparato o los documentos, adjuntos al equipo, indican que éste no debe tratarse como basuras domésticas. En cambio, debe entregarse en el punto especializado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Al entregarlo se deben observar las normas locales del vertido de residuos. Para información más detallada, llamar a las Autoridades municipales locales, a su servicio de recogida de basuras domésticas, o al comerciante al que han comprado el equipo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

El termo eléctrico de agua está diseñado sólo para uso doméstico en el hogar y sirve para calentar el agua de la red común de suministro de agua para varios consumidores a la vez – la cocina, el cuarto de baño, etc.

El agua utilizada para el calentamiento tiene que cumplir los requisitos de las normativas relativas al agua sanitaria y en particular: el contenido de cloruros tiene que ser inferior a 250 mg/l; la conductancia eléctrica tiene que ser superior a 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$ y el pH debe estar entre los límites de 6,5 – 8 para los termos eléctricos con el calderín esmaltado; para los termos con el calderín en acero al cromo-níquel la conductancia eléctrica tiene que ser inferior a 200 $\mu\text{S}/\text{cm}$. La presión del agua en la instalación de suministro de agua tiene que ser superior a 0,1 MPa e inferior a 0,5 MPa. En el caso de que la presión del agua sea superior a 0,5 MPa – véase las recomendaciones detalladas en el apartado Conexión a la red de suministro de agua. Se fabrican modificaciones de termos eléctricos de agua (para las zonas, donde las normas locales lo exigen) destinados a funcionar a presión del agua hasta 1 MPa.

Los calderines de los aparatos están protegidos contra la corrosión por el revestimiento en esmalte de alta calidad o son fabricados en acero al cromo-níquel (acero resistente a la corrosión). En los calderines esmaltados están incorporados ándos de una aleación especial, que aseguran una protección adicional.

La carcasa exterior de los equipos es de acero con revestimiento de poliepóxido y su aislamiento térmico es de poliuretano espumoso sin freón.

El esquema básico de los modelos principales y de las modificaciones está representado en la Fig. 1 y sus características técnicas – en las Tabla 1. Todas las figuras y tablas están en el INICIO de este libro.

El dispositivo tiene solo una lámpara de señalización para el funcionamiento de la resistencia eléctrica. La vista general de esas versiones se muestra en la Fig. 1.

Los tubos de agua fría y caliente estén marcados con colores – azul y rojo respectivamente.

La potencia eléctrica de los termos eléctricos es de 1,5 kW para los equipos del grupo 30, 50, hasta 2 kW para los equipos del grupo 80, 100, 120.

El número exacto y completo del modelo, los parámetros de funcionamiento declarados y el número de serie del termo eléctrico comprado están señalados en la placa, pegada a su carcasa.

Termos eléctricos de agua para montaje vertical. Los termos eléctricos de agua de estos modelos están diseñados para colocarlos solamente en posición vertical, con las tomas de los tubos de agua fría y caliente hacia abajo, Fig. 1

MONTAJE DEL CALENTADOR DE AGUA EN LA PARED DEL LOCAL

El termo eléctrico de agua tiene que estar ubicado solamente en locales con protección normal contra incendios y donde la temperatura sea siempre superior a 0°C. Es necesario que en el suelo del local haya un desagüe del alcantarillado, porque durante el uso normal del termo eléctrico de agua, es posible que la válvula de seguridad deje salir agua. El sifón facilitará las operaciones de mantenimiento, el mantenimiento preventivo y el servicio del termo eléctrico de agua, cuando sea necesario evacuar el agua del calderín.

El lugar de montaje del termo eléctrico se escogerá, tomando en consideración el tipo y el material de la pared, las dimensiones del aparato, el modo de su fijación, la disposición de los elementos de

sujeción y sus tuberías, su grado de protección contra la penetración del agua, indicado en la placa con su número de fábrica. Es necesario montar el aparato en un lugar donde éste no esté expuesto a gotas o al vertido de agua. Para reducir las pérdidas de calor es recomendable que la distancia entre el termo eléctrico y los puntos donde será utilizada el agua sea mínima.

En el caso de que el termo eléctrico de agua sea comprado con un cable de alimentación eléctrica con clavijas, premontado en la fábrica, el equipo no se debe instalar en un local húmedo! Su lugar de instalación deberá escogerse según los requerimientos de la instalación eléctrica y su enchufe. Véase el apartado Conexión eléctrica de esta Instrucción.

Es imprescindible dejar unas distancias entre el aparato y las paredes cercanas y el techo del local:

- Termos eléctricos de agua verticales – espacio de al menos 70 mm entre el aparato y el techo del local; espacio de al menos 50 mm entre el aparato y la pared lateral; espacio de al menos 350 mm debajo del aparato, para facilitar las operaciones de servicio y de reparaciones eventuales.

El termo eléctrico debe ser instalado de forma segura en la pared del local. Con este fin utilizar pernos de acero (espigas) de diámetro de 10-12 mm, bien fijados a la pared. Los elementos de sujeción deben ser adecuados para asegurar que no es posible su extracción de la pared – utilizar unos pernos de anclaje adecuados o que éstos pasen a través de la pared (según el material de la pared). Es necesario que los elementos en los cuales se cuelga el aparato estén calculados para una carga 3 veces superior al peso total del equipo con el agua dentro. Queda prohibido el montaje del termo eléctrico de agua en paredes decorativas (aparejo en panderete o de materiales ligeros). En la Figura 1 y en la tabla se indican las distancias entre los pernos (espigas) para colgar los aparatos.

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de las exigencias de fijación del termo eléctrico de agua en la pared del local puede provocar el daño del equipo, de otros aparatos y del local donde está ubicado, la corrosión de su camisa o unos daños y perjuicios más graves. En estos casos los daños y perjuicios eventuales no son objeto de las obligaciones de garantía del vendedor y del fabricante y corren a cargo de la persona que no ha cumplido los requisitos de esta instrucción.

El montaje del termo eléctrico en la pared del local se realizará solo por especialistas.

CONEXIÓN DEL TERMO ELÉCTRICO A LA RED DE SUMINISTRO DE AGUA

La instalación de suministro de agua, a la cual estará conectando el termo eléctrico de agua, así como los demás elementos que incluye, deben soportar un largo tiempo temperaturas del agua superiores a 80°C y durante un período breve - superiores a 100°C y una presión al menos dos veces superior a la presión de funcionamiento del aparato.

Al conectar el termo eléctrico de agua a la instalación de suministro de agua, hay que observar las flechas y los anillos indicativos de las tomas de los tubos de agua fría y caliente (tubo de entrada y tubo de salida). El tubo de agua fría se identifica por la flecha hacia el tubo y es de color azul, y con la flecha desde el tubo y de color rojo se identifica el tubo de agua caliente. Los tubos de algunos aparatos están marcados también con etiquetas. Las salidas de los tubos son de rosca 1/2". El esquema de principio de conexión del termo eléctrico de agua está presentado en la Fig. 2. En este caso el termo eléctrico de agua funciona de acuerdo a la presión de la red de suministro de agua y a la de la válvula de seguridad. Si la presión de la instalación de suministro de agua es superior a 0,5 MPa, es obligatorio montar una válvula reductora. En el caso de que las normas locales exijan la utilización de

dispositivos no incluidos en los accesorios del equipo y que no están en su embalaje, hay que comprarlos y montarlos de acuerdo con lo prescrito.

En este caso la válvula compuesta de seguridad está en un bolsillo en el embalaje del equipo, y es **INDISPENSABLE** montarla al tubo de agua fría. Y todo ello, observando la flecha en su cuerpo, que indica el sentido del flujo del agua circulando por el tubo.

¡ADVERTENCIA! QUEDA PROHIBIDO montar cualquier dispositivo de cierre, de parada o de antiretorno entre la válvula de seguridad y el termo eléctrico de agua. Queda terminantemente prohibido el bloqueo del orificio lateral de la válvula de seguridad y/o el bloqueo de su palanca!

En el caso de que los tubos de la instalación de agua sean de cobre o de metal distinto que el metal del calderín, así como si se utilizan elementos de acoplamiento de latón, obligatorio montar a la entrada y a la salida del termo eléctrico unos manguitos no metálicos (manguitos electrolíticos).

Se recomienda hacer un sistema de la evacuación del agua del goteo posible por el orificio lateral de la válvula de seguridad. El tubo de la evacuación del agua debe tener una inclinación constante hacia abajo, estar ubicado en un medio, protegido contra la congelación y sus extremos deben quedar siempre abiertos a la atmósfera.

Una vez que el termo eléctrico de agua se haya conectado a la instalación de suministro de agua, llenar su calderín de agua. Esto se realiza en la secuencia siguiente:

- Abrir completamente el grifo de agua caliente de la grifería más lejana;
- Abrir la llave de paso (4 de la Figura 2);
- Esperar hasta que del grifo salga durante medio minuto o un minuto, un chorro de agua grueso y fuerte;
- Cerrar el grifo de agua caliente;
- Levantar la palanca de la válvula de seguridad (5 de Fig. 2) y esperar unos 30-60 segundos hasta que desde el orificio lateral de la válvula empiece a correr chorro grueso y fuerte de agua;
- Bajar la palanca de la válvula.

¡ADVERTENCIA! Si del orificio de la válvula no corre agua o el chorro es débil (presión normal en la cañería), esto es una irregularidad y es la evidencia de que algunas impurezas de la red de suministro de agua o causadas por la conexión a la red de suministro, han bloqueado la clapeta de seguridad de la válvula de seguridad.

¡QUEDA PROHIBIDO proceder a seguir con la conexión del aparato a la red eléctrica antes de eliminar la causa del fallo!

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de las exigencias de conexión a la instalación de suministro de agua puede conducir a que el calderín no se llene totalmente y al daño de la resistencia. En el caso de que la válvula de seguridad no esté montada o esté montada de modo incorrecto, esto puede causar la destrucción del calderín, del local y/o causar otros daños y perjuicios materiales o inmateriales. Las consecuencias no forman parte de las obligaciones de garantía del fabricante y del vendedor y correrán por cuenta de la persona que no ha cumplido los requisitos de esta instrucción.

¡ADVERTENCIA! La válvula compuesta de seguridad y antiretorno es uno de los elementos de la seguridad del termo eléctrico de agua. Queda terminantemente PROHIBIDO utilizar el termo eléctrico de agua con una válvula compuesta defectuosa o eliminada/no montada!

La conexión del termo eléctrico de agua a la instalación de suministro de agua se realizará solamente por especialistas.

La válvula de seguridad, en su caso, sirve también de vaciar el calderín. Esto se hace del modo siguiente:

- Desconectar el termo eléctrico de la red eléctrica mediante el dispositivo interruptor suplementario, y, para mayor seguridad, interrumpir los cortacircuitos del circuito de fase hacia el termo eléctrico.
- Interrumpir el acceso del agua fría al aparato – cerrar el grifo de cierre (4 de Fig. 2).
- Abrir el grifo de agua caliente de la grifería o desconectar la toma del tubo de agua caliente (el tubo de salida) del termo eléctrico de agua.
- Levantar la palanca de la válvula de seguridad (5 de Fig. 2) hasta que el agua deje de salir por el orificio de la válvula.

Estos actos no aseguran el vaciado total del agua del calderín y se ejecutarán solo por un especialista, pues sería necesario desconectar el sistema eléctrico del aparato y retirar la brida del calderín.

¡ADVERTENCIA! QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO conectar la alimentación eléctrica del termo eléctrico si el calderín está parcialmente o totalmente vacío. No olvide llenar con agua el calderín antes de poner el termo eléctrico en régimen de funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! Al vaciar el agua del calderín es necesario tomar medidas para prevenir los posibles daños, causados por el agua vertida.

CONEXIÓN DEL TERMO ELÉCTRICO DE AGUA A LA RED ELÉCTRICA

¡ADVERTENCIA! No conectar el termo eléctrico de agua a la red eléctrica antes de haber comprobado que su calderín esté lleno de agua ¡Comprobar!

El termo eléctrico de agua es un equipo con grado de protección contra descarga eléctrica de "Clase 1", lo que exige obligatoriamente su conexión al circuito de toma a tierra de la instalación eléctrica.

Los esquemas de principio de los termos eléctricos están representados en las Fig. 3.

La alimentación eléctrica del termo eléctrico de agua es de 230V~ y se realizará a través de un circuito exclusivo, ejecutado con un cable aislado de tres hilos, siendo la sección de cada hilo de 2,5 mm² (fase, neutro y protección). En el caso de que el cable incorporado en la pared del local sea de dos hilos, es necesario que una persona cualificada instale un conductor de protección complementario, que no debe ser interrumpido a lo largo de su recorrido desde el armario eléctrico hasta el termo eléctrico de agua. Si el conductor/hilo de protección tiene uniones intermedias a lo largo del recorrido, éstas deben ser protegidas contra el aflojamiento por sí mismas. De lo contrario, la protección del aparato no estará correctamente conectada, lo que reducirá su seguridad.

¡ADVERTENCIA! Es OBLIGATORIO montar en el circuito eléctrico de alimentación del termo eléctrico un dispositivo que, en situación de sobretensión de categoría III, asegure la desunión total de todos los polos. Los conductores del circuito eléctrico entre el dispositivo y los bornes de entrada del termo eléctrico de agua no deben ser interrumpidos por otro interruptor o cortacircuitos. El dispositivo interruptor debe estar instalado fuera del local del termo eléctrico, si en éste hay una cabina de ducha y/o una bañera.

Todos los extremos de los cables del circuito eléctrico para el aparato deben ser correctamente conectados al cuadro eléctrico principal de alimentación, al dispositivo adicional, y al punto de la unión del termo eléctrico de agua a la instalación eléctrica. Es obligatorio que en el circuito de fase sea montado un cortacircuitos de 10 A, para potencia de la resistencia eléctrica del aparato hasta 2 kW. La instalación eléctrica a la cual se conectará el termo eléctrico debe cumplir las exigencias de las normas vigentes. Se

recomienda, en el caso de que las normas vigentes no lo impongan, en el circuito eléctrico del termo eléctrico de agua montar una protección automática contra corrientes de fuga (protección de corrientes de defecto).

La conexión del cable de alimentación a los bornes del aparato se realizará habiendo quitado con cuidado la tapa de plástico, de modo que no se desunen los conductores eléctricos del aparato. De conformidad con el esquema eléctrico de principio, pegado al interior de la tapa, el hilo de la fase del cable de alimentación debe conectarse al borne, designado con L (o A1, según la modificación), el hilo neutro al borne designado con N (o B1), y el hilo de protección – al borne (tornillo o espárrago), identificado por el símbolo de toma a tierra de protección. Es necesario que el cable de alimentación sea protegido contra desplazamiento, apretándolo en la grapa, dispuesta junto al lado del orificio del cable en la tapa de plástico. Habiendo apretado y fijado el cable de alimentación, colocar la tapa de plástico en su lugar y fijarla con los tornillos, teniendo cuidado de la libre disposición de los cables y los tubos capilares del termostato y del interruptor térmico.

En el caso de que el termo eléctrico de agua sea comprado con un cable de alimentación con clavija premontada en la fábrica, la conexión eléctrica se hace conectando la clavija del cable a una toma de corriente en buen estado y con toma de tierra de la instalación eléctrica del local. La toma de corriente debe ser a través de un circuito eléctrico exclusivo, destinado únicamente al termo eléctrico y ubicado de modo que sea de acceso fácil después de la instalación del equipo. La sección de los conductores del circuito eléctrico, donde esté la toma de corriente, tiene que ser apropiada para la potencia de la resistencia del termo eléctrico. En la fase hay que montar un fusible de 10 A para potencia hasta 2 kW. La instalación tiene que cumplir las exigencias de las normativas. Se desconecta totalmente el termo eléctrico sacando las clavijas del cable de alimentación de la toma de corriente. La instalación eléctrica y/o la toma de corriente defectuosa y/o inapropiado/s representan un mayor peligro, una posibilidad de que ocurra un accidente, de que el equipo resulte dañado y de causar daños al medio ambiente, a las cosas o a las personas.

Una vez el aparato sea conectado a la instalación eléctrica, hay que comprobar su funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de los requisitos de conexión a la instalación eléctrica reducirá la seguridad del aparato, y en este caso se prohíbe su uso. Las consecuencias desfavorables ocasionadas como resultado del incumplimiento de las exigencias de la conexión eléctrica del aparato, quedan fuera de las obligaciones de garantía del fabricante y del vendedor y correrán por cuenta de la persona que no ha cumplido los requisitos de esta instrucción.

La conexión del termo eléctrico de agua a la instalación eléctrica y la prueba de su funcionamiento se realizarán solamente por especialistas, quedan fuera de las obligaciones de garantía del fabricante y del vendedor y no son objeto del servicio de garantía.

COMO USAR EL TERMO ELÉCTRICO

El termo eléctrico de agua sanitaria se pone en régimen de funcionamiento por un dispositivo interruptor complementario. Mediante el selector giratorio ajustar la temperatura deseada del agua. La tecla alumbrada del interruptor en posición conectada, indica que la resistencia eléctrica está funcionando y el agua se calienta y cuando se apaga, indica que el agua ha alcanzado la temperatura preestablecida y la resistencia se ha apagado. La desconexión definitiva del termo eléctrico de agua se hace por el dispositivo interruptor complementario.

Los modelos no tienen un interruptor. Los mismos se encienden/apagan por el panel externo. En la cubierta plástica de esos dispositivos se instala la lámpara de señalización que se

enciende mientras la resistencia eléctrica funciona.

En la figura alrededor del selector giratorio del termostato hay un sector marcado "ECO". Cuando el marcador del selector giratorio está en esa zona del selector, el agua se calienta hasta la temperatura óptima y las pérdidas de calor son reducidas, lo que conduce a la reducción de la energía eléctrica usada. Al mismo tiempo el agua calentada es suficiente para el uso sanitario normal del hogar. Si se necesita mayor cantidad de agua calentada hay que poner el marcador del selector giratorio en su posición máxima, girándolo en el sentido de las agujas del reloj, para alcanzar una temperatura más alta del agua en el termo eléctrico.

Recomendamos, que el selector giratorio esté en el sector "ECO", cuando el termo eléctrico de agua está conectado un largo tiempo solamente para conservar el agua calentada, sin utilizarla.

El termostato incorporado en el equipo tiene la función "Anticongelación". Cuando el selector giratorio del termostato está en la posición final izquierda, al inicio de la escala y la temperatura ambiental cerca de 8-10 °C, se enciende la resistencia del equipo, que se apaga al alcanzar el agua unos 12-15°C. De este modo, al bajar la temperatura del aire en el local, el aparato se protege contra los riesgos de congelación del agua contenida en su interior. ¡ATENCIÓN! Esta función no puede prevenir que se congele el agua en la red de suministro de agua al local.

El indicador de la temperatura, instalado en la carcasa externa del aparato informa del curso del proceso de calentamiento del agua. Esto no es un dispositivo de medición y solo indica aproximadamente la cantidad relativa de agua caliente en el calderín.

¡ADVERTENCIA! No conectar el aparato, si existe la probabilidad que el agua en el calderín esté congelada. Esto puede dañar la resistencia y el calderín.

¡ADVERTENCIA! Este equipo no debe ser utilizado por niños menores de 8 años o personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento limitadas, o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que éstos hayan sido supervisados o instruidos con respecto al uso seguro del aparato, y que entienden los peligros. Se debe evitar que los niños jueguen con el equipo. Queda prohibido que los niños limpien el aparato o que el usuario lo repare.

En la válvula de seguridad está incorporada una clapeta especial que permite, durante el funcionamiento normal del termo eléctrico, que el agua dilatada por el calentamiento no escape por el orificio lateral de la válvula, sino que entre en la tubería de agua fría. La cantidad de agua es mínima y de baja temperatura. Durante el uso normal del termo eléctrico de agua, así como si hay una válvula anti-retorno suplementaria, es posible que por el orificio lateral de la válvula escapen unas gotas de agua. Esto no se debe considerar como un defecto y por eso no hay que tapar de ninguna manera el orificio de la válvula, porque esto conducirá a la destrucción del calderín de agua. En caso de interrupción del suministro de agua, la clapeta anti-retorno incorporada en la válvula compuesta protege contra el retorno del agua, contenida en el calderín, a la tubería de agua fría.

Cuando el aparato se use en zonas con aguas calcáreas, es posible que durante su uso se escuche algún ruido. La causa son los depósitos calcáreos formados sobre la resistencia y el calderín. La cantidad de la cal depende del tipo del agua y de la temperatura de calefacción. A temperaturas superiores a 60 °C se aumenta la cantidad de la cal depositada. La cal acumulada empeora el trabajo de la resistencia, puede dañarla y aumenta el tiempo de calentamiento del agua.

Durante la utilización del equipo es posible que se escuche un ruido mínimo, debido al paso del agua por las cañerías y por el equipo, así como a los procesos naturales de la dilatación térmica y de la transferencia de calor.

Cuando el termo eléctrico de agua se usa para calentar

regularmente el agua a temperaturas más bajas, se recomienda ajustar el termostato a su máximo por lo menos una vez por mes, calentar el agua y mantener la temperatura máxima al menos durante 24 horas. Esto se hace con el fin de impedir que se desarrollen bacterias.

PROTECCIÓN ANTICORROSIÓN SUPLEMENTARIA

Termo eléctrico de agua con calderín esmaltado. En cada termo eléctrico de agua con calderín esmaltado está incorporada una protección anticorrosiva suplementaria. Esta consta de un ánodo, fabricado en aleación especial que funciona solamente cuando el calderín está lleno de agua. El ánodo es un elemento consumible (de desgaste normal por el funcionamiento del aparato) y su período medio de vida es hasta 3 años. Este período depende mucho del modo de utilización del aparato y de las características del agua usada para el calentamiento. Con dicho plazo expirado, es necesario que un especialista de los centros de servicio autorizados por el fabricante o por el vendedor, realice el control del estado del ánodo. En caso de necesidad hay que cambiar el ánodo por otro nuevo. La observación del plazo y el cambio del ánodo en el momento apropiado, es una condición importante para alargar la protección efectiva contra la corrosión del calderín. La evaluación y el cambio del ánodo no son objeto de las obligaciones de garantía del vendedor y del fabricante.

SERVICIO, MANTENIMIENTO Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Para el funcionamiento seguro del termo eléctrico de agua en las zonas con aguas calcáreas se recomienda limpiar el calderín de la cal acumulada. Esto se debe hacer por lo menos una vez cada año y más a menudo en las zonas con aguas muy calcáreas. Las deposiciones calcáreas sobre el revestimiento en esmalte no se raspan, sino solamente se limpian con un trapo seco de algodón, sin utilizar herramientas duras. La eliminación y la limpieza regulares de la cal son de gran importancia para la seguridad de funcionamiento del aparato. Se recomienda durante la limpieza examinar el ánodo del calderín esmaltado. Estos servicios no son objeto del servicio de garantía y deben realizarse solamente por un especialista.

¡ADVERTENCIA! Para el funcionamiento seguro y sin averías del termo eléctrico de agua, verificar periódicamente el rendimiento de la válvula de seguridad. Esto se hace levantando la palanca de la válvula de seguridad y esperando unos 30-60 segundos hasta que desde el orificio lateral de la válvula empiece a correr un chorro grueso y fuerte de agua. Esta operación se realiza obligatoriamente una vez conectado el termo eléctrico a la instalación de suministro de agua y el calderín ya lleno de agua, y durante el proceso de uso del termo eléctrico de agua, por lo menos una vez cada 2 semanas, así como después de cada interrupción y la apertura posterior del suministro de agua eventuales. Si el calderín está lleno de agua, pero por el orificio de la válvula no corre agua o el chorro es débil, esto es un desarrreglo y es probable que la clapeta de la válvula este obstruida por las impurezas de la red de suministro de agua. Queda terminantemente prohibido el uso del termo eléctrico con la válvula de seguridad averiada. Hay que desconectar inmediatamente el equipo de la alimentación eléctrica y llamar al centro de servicio más cercano, autorizado por el fabricante o el vendedor. De lo contrario se provocará un daño del calderín y es posible que se dañen otros objetos y el local donde está ubicado el termo eléctrico.

En caso de duda de que la temperatura en el local, donde está montado el termo eléctrico de agua, pueda descender bajo 0°C, es OBLIGATORIO vaciar el calderín – véase Parte “Conexión del termo eléctrico a la red de suministro de agua”.

La carcasa exterior y las piezas de plástico se pueden limpiar solamente con un trapo de algodón blando y humedecido, sin utilizar sustancias o medios agresivos y/o abrasivos. Antes de proceder con la limpieza del aparato, es obligatorio desconectarlo de la alimentación eléctrica por el dispositivo interruptor complementario. Queda PROHIBIDO limpiar el equipo con un generador de vapor. Poner especial cuidado en evitar que se humedezca el interruptor luminoso de encendido e interrupción del aparato en el panel de mando. El termo eléctrico se puede de nuevo poner en funcionamiento una vez eliminada la humedad eventual.

Hay que observar las reglas de verificación de la protección anódica y de cambio del ánodo (véase el párrafo previo) y de la eliminación de la cal acumulada durante el período de garantía, así como después de su expiración.

Durante la utilización y el mantenimiento del equipo cuidar la placa metalizada con los datos y el número de fábrica (de serie) del equipo. En el caso de despegarla, hay que conservarla junto con el certificado de garantía, porque el termo eléctrico se puede identificar solamente por ellos.

POSIBLES FALLOS

En el caso de que el termo eléctrico no caliente el agua, verificar si el dispositivo interruptor complementario no está desconectado, si el interruptor luminoso no está en posición apagada y si el selector giratorio del termostato no está en su posición mínima.

En el caso de que la alimentación eléctrica funcione bien, el interruptor luminoso esté en posición accionada y el selector giratorio del termostato esté en posición máxima, pero el agua no se caliente (es posible que el interruptor luminoso o el piloto luminoso estén alumbrados o no), hay que desconectar el termo eléctrico por el dispositivo interruptor complementario y llamar al centro de servicio más cercano.

En el caso de que del grifo de agua caliente de la grifería esté completamente abierto y no salga agua o el chorro sea débil, verificar si el filtro a la salida de la grifería está obstruido, si alguna llave de cierre antes del termo eléctrico está total o parcialmente cerrada (4 de Fig. 2) o si la alimentación general de agua está interrumpida. Si todo eso antes detallado está en regla, hay que desconectar el termo eléctrico por el dispositivo interruptor complementario y llamar al centro de servicio más cercano.

En caso de daño del cable alimentador y/o las clavijas de los termos eléctricos de agua, si los tienen, hay que llamar al servicio más cercano, autorizado por el fabricante/vendedor, porque el cable con las clavijas debe cambiarse por el fabricante, su representante de servicios o por una persona de cualificación similar, para evitar un peligro.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Las condiciones de garantía, el plazo, la validez de la garantía del equipo comprado, y las obligaciones del vendedor durante el plazo de garantía del equipo están detalladas en el certificado de garantía del equipo. Al comprar el aparato el certificado de garantía se rellena y firma por el vendedor y el comprador. Conservar el certificado de garantía en un lugar seguro.

En todo caso son válidas también las leyes, los reglamentos y las demás normativas aplicables, relativos a la materia de los derechos y las obligaciones del consumidor, del vendedor y del fabricante y sus interrelaciones relativas al termo eléctrico de agua comprado, su montaje, su uso, servicio y mantenimiento.

El plazo de garantía se fija por el vendedor y está vigente solo en el territorio geográfico del país.

La garantía del equipo produce efecto solamente si éste:

- está montado de conformidad con las instrucciones de montaje, uso y mantenimiento.
- se utiliza solamente para el fin determinado y de conformidad con las instrucciones de montaje y uso.

La garantía cubre la reparación gratuita de todos los defectos de fabricación que pudiesen producirse durante el plazo de garantía. La reparación se realiza por los especialistas del centro de servicio autorizado por el vendedor.

La garantía no cubre defectos ocasionados por:

- Transporte inadecuado;
- Conservación inadecuada;
- Utilización incorrecta;
- Parámetros del agua, diferentes de los admisibles, fijadas por la normas de la calidad del agua potable y en particular si la cantidad de cloruros es superior a 250 mg/l; la conductancia eléctrica es inferior a 100 μ S/cm y/o el pH está fuera de los límites de 6,5 – 8 para los termos eléctricos con el calderín esmaltado; para los con el calderín de acero al cromo-níquel si la conductancia eléctrica es superior a 200 μ S/cm;
- Tensión de la red eléctrica de alimentación diferente de la tensión nominal del equipo
- Daños debidos a la congelación del agua
- Riesgos extraordinarios, desastres naturales, inclemencias u otra fuerza mayor
- Inobservancia de las instrucciones de montaje y uso;
- En los casos de intervención en el equipo por una persona no autorizada.

En los casos arriba citados el defecto se elimina a título oneroso;

La garantía del equipo no se refiere a las piezas y componentes del equipo con desgaste normal por el uso, a piezas que se quitan durante su uso normal, a lámparas de alumbrado y pilotos luminosos y similares, al cambio del color de superficies exteriores, a la modificación de la forma, las dimensiones y la disposición de piezas y componentes, expuestos a influjos inadecuados a su utilización normal.

Los lucros cesantes o perjuicios inmateriales, ocasionados por la imposibilidad temporal de utilizar el equipo durante su mantenimiento preventivo y la reparación no están cubiertos por la garantía.

EL CUMPLIMIENTO DE LAS EXIGENCIAS DE ESTE MANUAL ES LA CONDICIÓN PREVIA PARA EL FUNCIONAMIENTO SEGURO DEL PRODUCTO QUE USTED HA COMPRADO Y ES UNA DE LAS CONDICIONES DE GARANTÍA.

QUEDAN PROHIBIDOS TODO TIPO DE ALTERACIONES Y MODIFICACIONES DE LA ESTRUCTURA DEL PRODUCTO POR EL CONSUMIDOR O POR PERSONAS AUTORIZADAS POR USTED. EN CASO DE CONSTATAR TALES ACTOS, O DE PRUEBA DE TAL INTERVENCIÓN, SE LIBERA AUTOMÁTICAMENTE EL FABRICANTE O EL VENDEDOR DE SUS OBLIGACIONES DE GARANTÍA.

EN CASO DE NECESIDAD, PUEDE CONTACTAR CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADO A TRAVÉS DEL NÚMERO DE TELÉFONO INDICADO EN EL PIE DE PÁGINA.

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICACIONES DEL DISEÑO QUE NO EMPEORARÁN LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO, SIN AVISO PREVIO.

Distribuidor:

MAXLOR, C/ Moscatelar 1N, 1a Planta, 28043 Madrid
SAT 902 090 480